Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Tour	W
CLUB 2	Courroux Wolfies	W

Lieu / Ort Location / Luogo	La Tour-de-Peilz	Date / Datum Date / Data	14.06.2017
Start / Beginn Début / Inizio 19:45	End / Ende Fin / Fine 21:42	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	W44

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	209700	VERMEULEN Jolanda	
Official scorer Marqueur	214256	SOUTTER Géraldine	
Referee 1 Arbitre 1	206011	POCHON Christian	
Referee 2 Arbitre 2	9082	POULICHET Vincent	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
1	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Courroux Wolfies

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 La Tour

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
15	C	CHAPPUIS Pauline				206073
13	A	LAVALLE Laura				214180
6	G	DUMAS Caroline	X	X	X	208343
	G					
28		SCHEIBER Olivia				216405
32		PUGLISI Lola				208299
16		ROOS Ophélie				214350
2		SIEGRIST Mélanie				213298
61		CHARDON Laura				215114
25		RUFFIEUX Aurélie				207222
66		VERMEULEN Leelou				211396
97		MURRAY Kristina				214248

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: CONSOLE Florian — Signature — 202551

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
00:27	61		1

TOTAL: 1

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
09:57	15	2	11:57	E
27:04	25	2	29:04	H
28:45	15	2	28:45	U
28:45	15	2	30:45	G1
37:46	15	2	39:46	H
45:01	13	2	47:01	G1
46:00	15	2	48:00	S1
53:10	6	2	54:34	H

TOTAL: 16 min

2 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
85	C	GROSSENBACHER Amélie				207307
45	A	CHAPATTE Laure-Anne				50171
30	G	BERDAT Aurélie	X	X	X	202720
	G					
60		CHAPATTE Marie-Laure				95249
95		HELG Lana				208413
70		HOF Catherine				50034
55		FORSTER Justine				217132
50		LEHMANN Elodie				208263
25		RUCHTI Céline				209436
90		STALDER Heidi				209173
10		SCHLÜCHTER Charlotte				204386

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: CHAPATTE Marc — Signature — 95027

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
12:45	45	60	1
17:20	90	60	2
28:07	60	55	3
35:46	90	25	4
54:34	95	10	5

TOTAL: 5

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
01:37	85	2	03:37	G1
19:03	90	2	21:03	D
25:02	60	2	27:02	A
27:53	45	2	29:53	A
49:50	85	2	51:50	E
50:17	60	2	52:17	D

TOTAL: 12 min